

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ

ПИСЬМО

от 11 августа 2016 г. N 05-455

ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УЧЕБНИКОВ

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки в связи с выявленными фактами использования при реализации общеобразовательных программ учебников, переведенных на родной язык из числа языков народов России и не включенных в такой редакции в федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденный приказом Минобрнауки России от 31 марта 2014 г. N 253 (далее - федеральный перечень учебников), сообщает следующее.

Статьей 14 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" установлено право граждан Российской Федерации получать дошкольное, начальное общее и основное общее образование на родном языке из числа языков народов Российской Федерации.

Федеральными государственными стандартами общего образования также закреплено, что они направлены на обеспечение, в том числе, возможности получения начального общего, основного общего и среднего общего образования на родном языке.

Вместе с тем организации, осуществляющие образовательную деятельность по имеющим государственную аккредитацию образовательным программам начального общего, основного общего, среднего общего образования, для использования при реализации указанных образовательных программ выбирают:

1) учебники из числа входящих в федеральный перечень учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования;

2) учебные пособия, выпущенные организациями, входящими в перечень организаций, осуществляющих выпуск учебных пособий, которые допускаются к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования.

Законодательством Российской Федерации не предусмотрено использование переводных учебников в образовательном процессе.

Порядком формирования федерального перечня учебников, рекомендуемых к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования, утвержденным приказом Минобрнауки России от 5 сентября 2013 г. N 1047 (далее - Порядок), предусмотрено проведение этнокультурной и региональной экспертизы, которая обязательна для учебников, обеспечивающих учет региональных и этнокультурных особенностей субъектов Российской Федерации, реализацию прав граждан на получение образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации, изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации и литературы народов России на родном языке (пункт 8 Порядка).

В проведении этнокультурной и региональной экспертизы учебников участвуют уполномоченные органы государственной власти субъектов Российской Федерации (пункт 11 Порядка).

Таким образом, в случае перевода учебника из федерального перечня учебников на родной язык, необходимо такой переводной учебник использовать в учебном процессе только после его включения в федеральный перечень учебников в новой переводной редакции.

Учитывая вышеизложенное, сообщаем о недопустимости использования при реализации общеобразовательных программ учебников, не входящих в федеральный перечень учебников.

Органам исполнительной власти субъектов Российской Федерации, осуществляющим переданные полномочия Российской Федерации в сфере образования, необходимо при осуществлении государственного контроля (надзора) усилить контроль в части рассмотрения вопроса использования учебников в образовательном процессе.

Заместитель руководителя
Н.А.НАУМОВА
